



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ  
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ

[www.bfsa.egov.bg](http://www.bfsa.egov.bg)

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD  
BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY

[www.bfsa.egov.bg](http://www.bfsa.egov.bg)

**Veterinary certificate to accompany fresh frozen hides and skins to Israel**

**Ветеринарен сертификат, придружаващ прясно замразени кожи до Израел**

Exporting country/Страна износител: \_\_\_\_\_ Certificate No./Сертификат №: \_\_\_\_\_

Responsible ministry/Отговорно министерство: \_\_\_\_\_ Certifying department/Сертифициращо звено: \_\_\_\_\_

**I. Identification/Идентификация**

Description of product and species:/Описание на продукта и видовете:

\_\_\_\_\_

Nature of packaging:/Естество на опаковката \_\_\_\_\_

Freezing temperature/Температура на замръзване: \_\_\_\_\_ °C

Number of packages/Брой пакети: \_\_\_\_\_ Net weight/Нето тегло: \_\_\_\_\_

**II. Origin/Произход**

Name, address and approval number of the producer/Име, адрес и регистрационен номер на производителя:

\_\_\_\_\_

**III. Destination/Местоназначение**

The product will be sent/Продуктът ще бъде изпратен

From/От: \_\_\_\_\_ To/До: \_\_\_\_\_  
(place of loading/място на товарене) (country and place of destination/държава и местоназначение)

By the following means of transport/Със следните транспортни средства

\_\_\_\_\_

(the flight number or the name of the ship/номер на полет или име на кораба)

Container(s) No(s)/Контейнер №: \_\_\_\_\_

Seal(s) No(s)/Пломба №: \_\_\_\_\_

Name and address of consignor/ Име и адрес на изпращача:

\_\_\_\_\_

Name and address of consignee/Име и адрес на получателя:

\_\_\_\_\_

**IV. Declaration/Декларация:**

I, the undersigned official veterinarian hereby certify that/ Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че:

1. The producer is an establishment which is approved by the State Veterinary Services for the local market as well as for export to Israel and supervised by an official or accredited veterinarian/Производителят е предприятие, което е одобрено от държавните ветеринарни служби за местния пазар, както и за износ за Израел и контролирано от официален или акредитиран ветеринарен лекар;

2. The products described above have been derived from animals<sup>(1)</sup>/fetuses which were recovered from animals<sup>(1)</sup>/fetuses that/**Продуктите, описани по-горе, са получени от животни<sup>(1)</sup>/фетуси, които са били получени от животни<sup>(1)</sup>/фетуси, които:**
- a. originated in areas (30 km radius) free of known outbreaks, of all diseases transmissible by the certified product (specific to the species) included in the OIE Notifiable diseases, and from establishments that were not placed under movement restrictions for the control of anthrax/**произхождат от райони (радиус 30 км), свободни от известни огнища на всички болести, предавани чрез сертифицирания продукт (специфични за съответните видове), включени в списъка на болестите, подлежащи на обявяване пред ОИЕ, и от предприятия, които не са били поставени под ограничения за движение, свързани с контрола на антракса;**
- b. <sup>(1)</sup> either [- were slaughtered and their carcasses are fit for human consumption in accordance with the exporting country legislation;]/ **или [-са били заклани и техните трупове са годни за човешка консумация в съответствие със законодателството на страната-износител;]**
- <sup>(1)</sup> or [-were slaughtered in slaughterhouses, after undergoing ante-mortem inspection, and were considered fit, as a result of such inspection, for slaughter for human consumption in accordance with the exporting country legislations;]/ **или [- са заклани в кланици, след като са били подложени на предкланична проверка и в резултат на тази проверка са били сметени за годни за клане с цел човешка консумация в съответствие със законодателството на страната-износител;]**
- <sup>(1)</sup> or [-did not show any clinical signs of any disease communicable to humans or animals through the hide or skin, and were not killed to eradicate any epizootic disease;]/ **или [-не са показали никакви клинични признаци на някаква болест, която се предава на хора или животни чрез кожата и не са били убити с цел ликвидиране на епизоотична болест;]**
- c. Have been washed and frozen at the place of origin immediately after slaughtering/ **Веднага след клането са измити и замразени на мястото на произход.**
3. The products described above have undergone all precautions to avoid recontamination with pathogenic agents after treatment and have not been in contact with any other animal product or live animals/ **Продуктите, описани по-горе, са били подложени на всички предпазни мерки, за да се избегне повторно замърсяване с патогенни агенти след обработката и не са били в контакт с друг животински продукт или живи животни.**

<sup>(1)</sup>Delete as appropriate/**Излишното се зачертава**

Date/**Дата** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Full Name & Title of Official Veterinarian  
**/Имена и длъжност на официалния  
ветеринарен лекар**

Place/**Място** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature/**Подпис**

*Official Seal/Официален печат*